

© Beate Frenzel, Gülşah Mavruk (2018)

नयाँ आप्रवासी विद्यार्थीहरूसँगको प्रारम्भिक अन्तर्वार्ताको लागि अन्तर्वार्ताको मार्गनिर्देशन

(Nepali – Übersetzung durch externen Anbieter)

मिति: _____

I. व्यक्तिगत डाटा

अन्तिम नाम, पहिलो नाम: _____ उमेर: _____
 लिङ्ग: पुरुष महिला
 मूल राष्ट्र: _____
 आगमनको मिति: _____

II. विगतको विद्यालय अनुभव

साक्षरता: छ छैन
 ल्याटिन लिपिमा: छ छैन

थप/अन्य लिपिहरू: _____

विद्यार्थीको स्क्रिप्टको एक उदाहरणमा टिप्पणी गर्नुहोस् (एनेक्स , p. 7 हेर्नुहोस्): _____

अगाडिको पिरियडको विद्यालय उपस्थिति	अवधि	राष्ट्र	विद्यालय / विद्यालयको प्रकार
जर्मनी र अन्य			
राष्ट्रमा:			

विगतका विद्यालयहरूमा विषयहरू:

- | | | | | |
|---------------------------------------|--------------------------|--------------------|----------------------|-----------------------|
| <input type="checkbox"/> जर्मन | <input type="text"/> | वर्षहरू | <input type="text"/> | प्रति हप्ता कति घण्टा |
| <input type="checkbox"/> गणित | <input type="text"/> | वर्षहरू | <input type="text"/> | प्रति हप्ता कति घण्टा |
| <input type="checkbox"/> अङ्ग्रेजी | <input type="text"/> | वर्षहरू | <input type="text"/> | प्रति हप्ता कति घण्टा |
| <input type="checkbox"/> कला | <input type="checkbox"/> | रसायनशास्त्र | | |
| <input type="checkbox"/> इतिहास | <input type="checkbox"/> | राजनीति | | |
| <input type="checkbox"/> जीवविज्ञान | <input type="checkbox"/> | धर्म | | |
| <input type="checkbox"/> भौतिकविज्ञान | <input type="checkbox"/> | शैक्षिक विज्ञानहरू | | |
| <input type="checkbox"/> खेलकुद | | | | |

जर्मनी र अन्य राष्ट्रमा थप विषयहरू (लागूयोग्य भएमा, निर्वासनको अवधिमा र अगाडि):

व्यक्तिगत विषय / रूचिका क्षेत्रहरूको रोजाइहरू:

सम्भावित पहिचानको लागि कुनै विद्यमान (विद्यालय-) प्रमाणपत्रहरूको परिक्षण भएको

छ? छ छैन

अन्य: _____

III. मूल राष्ट्रमा भाषागत अभ्यास

परिवारसँग _____

साथीहरूसँग _____

अधिकारीहरूसँग _____

शैक्षिक संस्थाहरूमा _____

थप भाषा सीपहरू _____

IV. जर्मन भाषाको ज्ञान

तपाईंले जर्मन सिक्नुभयो?

जर्मनी पाठहरूको अवधि र कार्यक्षेत्र

विद्यालयबाहिर अतिरिक्त सहायता

सम्पर्क व्यक्ति

V. खाली समयका रूचिहरू

खेलकुद

संगीत

कला

हस्तकलाहरू

स्थानीय क्लबहरूको सम्पर्कमा रूचि

अन्य

VI. जर्मनी र अन्य राष्ट्रमा कार्य अनुभव (लागूयोग्य भएमा, निर्वासनको अवधिमा र अगाडि):

विगतका इन्टरशिपहरू

विगतको कार्य अनुभव

VII. शैक्षिक र व्यावसायिक भविष्यको आधारमा इच्छाहरू

VIII. सम्पर्क व्यक्ति

नाम: _____ टेलिफोन: _____

ठेगाना: _____ इमेल: _____

IX. विद्यमान सहायताहरू

इन्टरनेटको पहुँच भएको स्मार्टफोन

इन्टरनेटको पहुँच भएको कम्प्युटर

प्राथमिक भाषामा शब्दकोश

अन्य _____

x. सिकाइको स्थान

तपाईंको घरमा गृहकार्य गर्न सक्ने खालको खाली ठाउँ छ?

तपाईं विद्यालयमा अन्य व्यक्तिसँग गृहकार्य गर्न रोझुहुन्छ?

XI. विदेशमा विद्यालयको अनुभव

तपाईंलाई विद्यालय जान आनन्द लाग्छ?

तपाईंलाई विद्यालयको कुन कुरा मन पर्‍यो?

तपाईंलाई विद्यालयको कुन कुरा मन परेन?

XII. अन्तर्वार्ताको बारेमा नोटहरू

परिशिष्ट

अधिल्लो शैक्षिक अनुभव – विद्यार्थीका लेखन नमूना

जर्मन भाषामा आफूलाई संक्षिप्त रूपमा बयान गर्नुहो।
